

## COMMUNICATIONS **OFFICIELLES**

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après. La reproduction même partielle de ces informations par des personnes ou des institutions externes à l'Organisation exige l'approbation préalable de la Direction du CERN.

## **OFFICIAL** NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading. Reproduction of all or part of this information by persons or institutions external to the Organization requires the prior approval of the CERN management.

### COMITE DES PENSIONS DE LA CAISSE D'ASSURANCES

Le Comité des Pensions a tenu sa 17<sup>e</sup> réunion le 10 octobre 1985.

Il a tout d'abord été informé par son vice-président du résultat de la réunion du 19 septembre du Comité des Finances en ce qui concerne la quatrième étape de l'amélioration des pensions et des discussions intervenues au Groupe de travail tripartite sur les pensions, qui s'est réuni les 9 et 10 octobre, à propos de la question des garanties et de celle de l'assurance-maladie des bénéficiaires de la Caisse.

M. R.F. Heyn a fait part au Comité de la présentation au Comité du Conseil des propositions relatives à la gestion future du portefeuille d'investissements de la Caisse.

Le Comité a ensuite donné son accord à l'acquisition par la Caisse d'une forêt de chênes de quelque 600 ha en France.

Au nombre des questions administratives traitées figuraient une réponse de l'actuaire-conseil quant aux barèmes applicables aux rachats d'annuités par l'Organisation en cas de travail par roulement ainsi que l'adaptation des pensions à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1986. A cet effet, le Comité a décidé de proposer l'application de l'indice du coût de la vie à Genève, soit 3,5 %, aux pensions en cours de versement.

L'Administrateur a annoncé avec regret le décès de M. Friedrich Isenschmid, retraité.

### STAFF INSURANCE SCHEME PENSIONS BOARD

The Pensions Board held its 17<sup>th</sup> meeting on 10 October 1985.

Firstly, its Vice-Chairman informed it of the result of the Finance Committee meeting of 19 September concerning the fourth step in the pensions improvement system and the discussions of the Tripartite Working Group on Pensions which met on 9 and 10 October concerning the matters of guarantees and health insurance for the Scheme's beneficiaries.

Dr R.F. Heyn informed the Board of the presentation to the Committee of Council of proposals concerning the future management of the Scheme's investment portfolio.

The Board then gave its consent to the purchase by the Scheme of an oak forest covering some 600 ha in France.

The administrative questions dealt with included a reply from the consulting actuary relating to the rates applicable to the buying-in of additional periods of membership by the Organization for shift workers and the adjustment of pensions from 1<sup>st</sup> January 1986. Here, the Board decided to propose the application of the Geneva cost-of-living index of 3.5% to pensions now being paid.

The Administrator announced with regret the death of Mr Friedrich Isenschmid, retired member.

## **SEMINARS** **SEMINAIRES**

### **Monday 21 October** EP SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium

**Measurement of nuclear effects in deep inelastic muon scattering on deuterium, nitrogen and iron targets**

by P. REIMER / JINR, Dubna

*The Bologna-CERN-Dubna-Munich-Saclay collaboration (NA4 experiment) has made a first dedicated measurement of nuclear effects in deep inelastic lepton scattering ('EMC effect') in the high  $Q^2$  regime, with special emphasis on minimizing systematic errors. Final results on the structure function ( $F_2$ ) ratios of iron and deuterium and of nitrogen and deuterium will be presented and compared to earlier data.*

### **Tuesday 22 October** IBM PC USER FORUM

at 09.30 hrs – DD Auditorium  
(Bldg 31, 3-005)

**The personal computer project**

by I. WILLERS

**Overview of the IBM PC Architecture**

by T. HEALD

*The purpose of this Forum is to provide a means of exchanging technical information among users. The Forum will be held at regular intervals and will be open to all interested parties. Its format will be that of a short technical presentation on a specific subject, followed by an open question and answer session.*